Why some causative 'give' constructions develop beyond the passive to also form the unaccusative: **Evidence from Southern Min dialects**

Weirong CHEN¹, Foong HaYAP¹ & Huiling XU² Hong Kong Polytechnic University¹ & Macquarie University²

Overview

• 1. Objective of present study

To examine the rise of unaccusative 'give' constructions in some Southern

- 2. Previous studies on 'give' constructions
 - · From causative to passive
 - From passive to unaccusative
- 3. Typological observations on the development of unaccusative 'give' constructions
 - Valency reduction
 - Competing syntactic constructions

1. Objectives of this study

3

YAP Foong Ha 葉鳳霞

2. Previous studies on 'give' constructions

2.1 Functions of 'give' constructions

- Lexical 'give'
- Dative and benefactive 'give'
 - Lord (1993)
- Causative and passive 'give'
 - Nedjalkov (1993); Yap & Iwasaki (2003)
- Unaccusative 'give'
 - Matthews, Xu & Yip (2005); Chen (2011)

2.2 Directions of semantic extensions and syntactic reanalyses

- Causative > Passive > Unaccusative
 - Matthews, Xu & Yip (2005); Chen (2011)
- Valence reduction
 - 3-place > 2-place > 1-place predicate (Huang 2009)

4

Lexical 'give'

• Mandarin

gei ta yi ben shu give 3SG one CL book 'give him one book'

Min (Hui'an dialect)

kh $\not \vdash 5^{-4}$ i^1 $tsit^{8-4}$ pun^{3-2} $tshe \not = 2^7$ give 3SG one CL book 'give him one book'

Min (Chaozhou dialect)

k'eh i bung tser give 3SG CL book 'give him one book'



YAP Foong Ha 葉鳳霞

Dative 'give'

• Mandarin gei

liu gei ta yaoshi cf. yaoshi liu gei ta leave give 3SG key (more commonly used) 'Leave the key to him.'

• Min (Hui' an dialect)

so³⁻²si² lau² kh/2⁵⁻⁴ i¹ key leave give 3SG 'Leave the key to him.'

Min (Chaozhou dialect)

lau ki sosi k'eh ileave CL key to 3SG'leave the key to him'

6

Benefactive 'give'

• Mandarin

wo gei ta fanyi1SG give 3SG translate'I translate (it) for him.'

• Min (Hui'an dialect)

*ua3 kh/55-4 i1 huan1-iak8 1SG give 3SG translate 'I translate (it) for him.'

Min (Chaozhou dialect)

*ua k'eh i huang-ek 1SG give 3SG translate 'I translate (it) for him'



YAP Foong Ha 葉鳳霞

Causative 'give'

• Mandarin gei

gei ta xiuxi ji tian give 3SG rest several day 'Let him rest for a couple of days.'

• Min (Hui' an dialect)

kh [5-4 i1 hio 27 kui3-2 let8

give 3SG rest several day

'Let him rest for a couple of days.'

• Min (Chaozhou dialect)

k'eh i hiuN-sek kui zek give 3SG rest several day 'Let him rest for a few days.'

8

Passive 'give'

• Mandarin

yifu bei yu lin shi le clothes PM rain drip wet PFV 'The clothes got wet by the rain.'

• Min (Hui' an dialect)

sa"1-kh/≥5 kh/≥5-4 h/≥4 pha ≥7-8 tam2 kh 6 0 clothes give rain hit wet go 'The clothes got wet by the rain.'

Min (Chaozhou dialect)

ko saN-k'ou k'eh hou ak tam

CL clothes give rain water wet

'The clothes got wet (lit. watered) by the rain.'



YAP Foong Ha 葉鳳霞

Unergative 'give'

- Mandarin gei
- *Unergative
 - *xiaotou gei ta pao le thief give 3SG run PFV 'The thief ran away.'
- Min (Hui' an dialect)
- Unergative example

 tshia-a3 kh/25-4 i1 tsau3

 kh 60

thief -DIM give 3SG run go

'The thief ran away.'

- Min (Chaozhou dialect)
- Unergative kai ts'ak k'eh i tsau k'er CL thief give 3SG run go 'The thief ran away.'

YAP Foong Ha 葉鳳霞

10

Unaccusative 'give'

- Mandarin gei
- *Unaccusative*hua gei ta si le

flower give 3SG die PFV 'The flower died.'

- Min (Hui' an dialect)
- Unaccusative example

 hue1 kh/₹5-4 i1 si3

 kh 6 0

 flower gve 3SG die go

'The flower died.'

 Unaccusative example tsang hue k'eh i si k'er CL flower give 3SG die go
 'The flower died.'

11

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Directions of semantic extensions and syntactic reanalyses (1)

- Causative > Passive
- Hashimoto (1988)
- Causative > Reflexive > Passive
- Nedjalkov (1993); Knott (1995); Yap & Iwasaki (2003)
- Causative > *Reflexive > Passive > Unaccusative
- Matthews, Xu & Yip (2005)
- Causative > *Reflexive > Passive > Unergative > Unaccusative
- This study

Causative > Passive Hashimoto (1988)

Examples from Cantonese

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Causative > Reflexive > Passive Nedjalkov (1993); Knott (1995); Yap & Iwasaki (2003)

Examples from Manchu-Tungusic from Nedjalkov 1993 bata-be va-**bu-ha**

he-NOM enemy-ACC kill-CAUS-PAST

'He made (somebody) kill the enemy.'

i (bata-de) va-**bu-ha** he-NOM (enemy-DAT) kill-**PASS-PAST** He is/was killed (by the enemy).'

Causative > Passive > Unaccusative

Matthews, Xu & Yip (2005)

```
CI book give person buy RVC Prt
'The book has been bought already.'

ts'io"k'ez i to loz k' (unaccusative)
wall Pass 3sg fall down RVC
'The wall fell down (by itself).'
```

15

YAP Foong Ha 葉鳳霞

- Matthews et al. (2005) examined why passive and unaccusative constructions are both marked by the morpheme *k'e* in the Jieyang dialect from syntactic and semantic perspectives.
- According to their study, morphosyntactic parallels between passive and unaccusative constructions are found in a number of languages such as Latin, Italian, Albanian, and the English interlanguage grammars across different L1 backgrounds.
- In addition, passive and unaccusative constructions in the Jieyang dialect share thematic and aspectual properties, which motivate the extension of passive morphosyntax to unaccusative predicates.

YAP Foong Ha 葉鳳霞

16

Causative > Passive > Unergative (and special disposal construction) > Unaccusative

This study

- Examples from Southern Min (Hui' an dialect)
- Causative

 kh/25-4 i1 hio 27 kui3-2 let8

 give 3SG rest several day

 'Let him rest for a couple of days.'
- sa "1-kh \approx 5 kh \approx 5-4 h \approx 4 pha \approx 7-8 tam2 kh \approx 0 clothes give rain hit wet go

'The clothes got wet by the rain.'

- Unergative

 tshat8-4-a3 kh \$\frac{1}{2}5-4 i1 tsau3 kh \$\frac{1}{2}0\$

 thief -DIM give 3SG run go

 'The thief ran away.'
- Unaccusative hue1 kh/≥5-4 i1 si3 kh €0 flower gve 3SG die go 'The flower died.'



YAP Foong Ha 葉鳳霞

Directions of semantic extensions and syntactic reanalyses (2)

• Valence reduction

• 3-place > 2-place > 1-place predicate (Huang 2009)



- · Causative 'give'
 - a 3-place predicate construction
 - Possibly a pan-Chinese phenomenon



- Passive 'give'
 - a 3-place predicate construction with a demoted agent (hence a '2-place-like' predicate)
 - Widely attested in Chinese dialects



- Unergative 'give'
 - a 1-place predicate construction
 - Attested in Wu, Hui, Min, and Hakka dialects



- Unaccusative 'give'
 - another 1-place predicate construction
 - Attested in Southern Min varieties such as the Quanzhou and Hui' an varieties in Fujian, and the Chaozhou, Shantou, Jieyang and Chenghai varieties in Guangdong

18

Directions of semantic extensions and syntactic reanalyses (2)

Valence reduction

3-place > 2-place > 1-place predicate (Huang 2009)

- Causative 'give'

 - a 3-place predicate construction
 Possibly a pan-Chinese phenomenon

- Unergative 'give'
 - a 1-place predicate construction
 - Attested in Wu dialects, and Eastern Min such as Fuzhou variety
- Unaccusative 'give'
 - another 1-place predicate construction
 - Attested in Southern Min varieties such as the Quanzhou and Hui an varieties in Fujian, and the Chaozhou, Shantou, Jieyang and Chenghai varieties in Guangdong

Examples from Southern Min (Hui' an dialect)

- kh/∂5-4 i1 hio ≥7 kui3-2 let8 give 3SG rest several day
 'Let him rest for a couple of days.'
- a 3-place predicate construction with a demoted agent (hence a '2-place-like' predicate)

 Widely attested in Chinese dialogue

 See an a 1-kh ≠ 5 kh ≠ 5 4 h ≠ 4 pha ≠ 7-8 tam2 kh ◆ 0

 clothes give rain hit wet on 'The clothes got wet by the rain.'
 - tshat8-4-a3 kh/≥5-4 i1 tsau3 kh 60 thief -DIM give 3SG run go 'The thief ran away.'
 - hue1 kh/≥5-4 i1 si3 kh 6 0 flower gve 3SG die go 'The flower died.'

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Mechanisms of syntactic reanalysis

- Causative > passive
 - Patient promotion (movement)
 - Agent demotion ('give' > adposition or case marker)
 - Via reflexive 'give' construction as intermediate stage
- Causative (not passive) > 'unergative' causative
- ? Passive > unaccusative

Our proposal:

• Passive & 'unergative' causative & a special type of disposal construction > unaccusative 'give'

Mechanisms of syntactic reanalysis (1)

- Causative > passive
 - Patient promotion (movement)
 - Agent demotion
 - 'give' > adposition or case marker for demoted agent
 - Perhaps via reflexive 'give' construction as intermediate stage (with optional resumptive pronoun co-referential with the patient in subject position attested in some languages, e.g. Manchu-Tungusic, and in contact languages such as Bazaar Malay and Singapore Colloquial English)
- Causer GIVE Causee ACT-ON Patient

 Someone GIVE police catch thief
 Situation GIVE police catch thief
- Patient GIVE Causer/Causee AFFECT

 - Thief GIVE police catch
 Thief GIVE someone catch
 ? Thief GIVE situation catch
 - *Thief GIVE catch
 - Singapore Colloquial English: The thief; GIVE police catch (him;)



YAP Foong Ha 葉鳳霞

Mechanisms of syntactic reanalysis (2)

- Causative > 'unergative' causative
 - NO patient promotion (movement)
 - Causee agent in topic position
 - · Causer agent suppression
 - 'give' > adposition or case marker for resumptive pronoun which is coreferential with the causee agent
 - Dependent on the reflexive 'give' construction as intermediate stage (with obligatory resumptive pronoun *i* co-referential with the causee agent)
- **Causer GIVE Causee ACT-ON Patient**
 - Someone GIVE police catch thief
 - Situation GIVE police catch thief
- Causee agent; (Elided Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; ACT
 - Prisoner, (Situation) GIVE him, run away
 - Prisoner; (Someone) GIVE him; run away
 - *Prisoner GIVE run away



Mechanisms of syntactic reanalysis (3)

- ? Passive > unaccusative
 - NO patient promotion (movement)
 - Theme of 1-place predicate verb in topic/subject position
 - NO causee agent
 - NO causer agent

 - 'give' > adposition or case marker for resumptive pronoun which is co-referential with the theme in topic/subject position Dependent on the reflexive 'give' construction as intermediate stage (with obligatory resumptive pronoun *i* co-referential with the theme)
- Patient GIVE Causer/Causee AFFECT
 - Thief GIVE police catch
 - Thief GIVE someone catch
 - ? Thief GIVE situation catch
 - *Thief GIVE catch
 - Singapore Colloquial English: The thief; GIVE police catch (him;)
- Theme; (*Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; AFFECTED
 - Flower_i (*Situation) GIVE it_i die
 Flower_i (*Someone) GIVE it_i die

 - *Flower GIVE die

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Mechanisms of syntactic reanalysis (4)

- OUR PROPOSAL
- Passive & Unergative (and special disposal construction) > unaccusative

 - NO patient promotion Theme of 1-place predicate verb in topic/subject position
 - NO causee agent
 - NO causer agent
 - 'give' > adposition or case marker for resumptive pronoun which is co-referential to the affected patient in topic position; not the case marker for the demoted agent **NOT** dependent on the reflexive 'give' construction as intermediate stage
- Patient GIVE Causer/Causee AFFECT
 - Thief GIVE police catch
 Thief GIVE someone catch

 - ? Thief GIVE situation catch *Thief GIVE catch
 - Singapore Colloquial English: The thief, GIVE police catch (him,)
- Causee agent_i (Elided Causer agent) GIVE Resumptive pronoun_i ACT

 Prisoner_i (Situation) GIVE him_i run away
 Prisoner_i (Someone) GIVE him_i run away

 - *Prisoner GIVE run away
- $\begin{array}{lll} Theme_i \ (*Causer\ agent)\ GIVE\ Resumptive\ pronoun_i\ AFFECTED\\ & \ Flower_i \ (*Situation)\ GIVE\ it_i\ die\\ & \ Flower_i \ (*Someone)\ GIVE\ it_i\ die\\ & \ *Flower\ GIVE\ die \end{array}$

Compare special disposal construction and unaccusative 'give' construction

- Special disposal construction with resumptive pronoun
- NP patient; + object marker + 3SG; + VP
 - Flower, (*Situation) OM it, put on table
 - Flower, (Someone) OM it, put on table
 - *Flower OM put on table
- 'Unergative' causative construction
- Causee agent; (Elided Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; ACT
 - Prisoner; (Situation) GIVE him; run away
 - Prisoner; (Someone) GIVE him; run away
 - *Prisoner GIVE run away
- Unaccusative 'give' construction
- Theme; (*Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; AFFECTED
 - Flower, (*Situation) GIVE it, die
 - Flower, (*Someone) GIVE it, die
 - *Flower GIVE die

wer GIVE die

Compare topic-prominent construction and unaccusative 'give' construction

- Topic construction (with and without resumptive pronoun)
- NP patient_i + 3SG_i + VP
 - Flower_i, it_i put on table
 - Flower, put on table
- 'Unergative' causatie construction
- Causee agent; (Elided Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; ACT
 - Prisoner, (Situation) GIVE him, run away
 - Prisoner; (Someone) GIVE him; run away
 - *Prisoner GIVE run away
- Unaccusative 'give' construction
- Theme; (*Causer agent) GIVE Resumptive pronoun; AFFECTED
 - Flower, (*Situation) GIVE it, die
 - Flower_i (*Someone) GIVE it_i die
 - *Flower GIVE die

26

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Unergative 'give' in Hui' an dialect

• The unergative 'give' cosntruction requires a resumptive third person pronoun *i* following the 'give' morpheme.

```
(1) a. tshat8-4-a3 kh/25-4 i1 tsau3 kh 60 thief –DIM give 3SG run go 'The thief ran away.'
b. tshat8-4-a3 kh/25-1 tsau3 kh 60 thief –DIM give run go 'The thief ran away.'
```

• Cf. * tshat8-4-a3 kh 50 thief-DIM give run go 'The thief ran away.'

27

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Unaccusative 'give' in Hui' an dialect

- The unaccusative 'give' construction requires a resumptive third person pronoun *i* following the 'give' morpheme.
- (2) a. hue 1 kh 25-4 i¹ si 3 kh 6.5 flower give 3SG die go 'The flower died.'
 - b. huel kh 2 5-1 si3 kh 5 5
 flower give die go
 'The flower died.'
- Cf. *hue1 kh [2] 5-4 si3 kh 6 5 flower give die go 'The flower died.'

28

- Unaccusative 'give' in Chaozhou
 The unaccusative 'give' construction in Chaozhou dialect also requires a resumptive third person pronoun i following the 'give' morepheme .
- (2) a. hue k'eh i si k'er flower give 3SG die go 'The flower died.
- Cf *hue k'eh si k'er flower give die go 'The flower died.'

29

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Why is the unaccusative 'give' construction possible in some Southern Min varieties such as the Hui'an and Chaozhou dialects?

- Availability of a special type of disposal-type construction in addition to the *ba* or *jiang* pre-transitive construction
- That is, these Southern Min varieties also make productive use of the 'NP patient + object marker + 3SG + VP' pre-transitive construction, as in (2) from Hui'an in which the third person pronoun (3SG) is a resumptive pronoun for the patient NP in topic position.

Hui'an

Chaozhou

 $b\mathbb{s}\mathbb{2}$ ka $5\mathbb{-}4$ i1 kuin1 khai0 mung kai i kueN k'i lai

door OM 3SG close RVC

door for 3SG close up-come

'Close the door.'

'Close the door.'

30

• Topic-prominence is highly productive in these Southern Min dialects.

31

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Summary

- This paper examines how and why some Southern Min varieties (e.g. the Jieyang and Hui'an dialects) develop the relatively rare unaccusative 'give' construction, which is not attested in many other Sinitic varieties.
- Our analysis reveals that, in addition to the ba or jiang pre-transitive constructions, some Southern Min varieties also make productive use of a special type of 'disposal' (or pre-transitive) construction.
- This pre-transitive construction has the structure 'NP patient $_i$ + object marker + $3SG_i$ + VP'.
- Example from Hui'an

b\$2 ka5-4 i1 kuin1 khai0

door OM 3SG close RVC

'Close the door.'

 Note that the third person pronoun (3SG) is a resumptive pronoun that is co-referential with the patient NP in topic position.

YAP Foong Ha 葉鳳霞

32

Structural and semantic parallels (1)

- Some structural parallel can be observed between this special type of pre-transitive construction and the passive 'give' construction, as highlighted in (3a) and (3b) respectively.
- (3) a. $b \stackrel{?}{=} 2_i \quad ka5-4 \quad iI_i \quad kuin1 \quad khai0$ door OM 3SG close RVC 'Close the door.'
 - b. $ua3_h$ $kh \not = 5-4$ $i1_{i\neq h}$ ba 5 1SG give 3SG scold 'I got scolded by him.'

YAP Foong Ha 葉鳳霞



Structural and semantic parallels (2)

- More striking are the structural parallels between this special type of pre-transitive construction and the unaccusative 'give' construction, as highlighted in (4a) and (4b) respectively.
- (4) a. $b \stackrel{?}{\sim} 2_i$ ka5-4 i1_i kuin1 khai0 door OM 3SG close RVC 'Close the door.'
 - b. huel_i kh \(\frac{1}{2} \)5-4 \(\text{il}_i \) si3 \(kh \)60 flower give 3SG die go 'The flower died.'

34

• We suggest that the existence of pre-transitive constructions such as (4a) paves the way for the emergence of unaccusative 'give' constructions such as (4b) in some Southern Min varieties such as the Jieyang and Hui'an dialects.

35

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Cross-dialectal differences

- Pre-transitive constructions involving a patient NP subject with a resumptive pronoun introduced by an object marker, as (5a), are not available in many other Sinitic languages such as Mandarin Chinese, as seen in (5b).
- (5) a. $b \stackrel{?}{\sim} 2_i$ ka5-4 iI_i kuin1 khai0 door OM 3SG close RVC 'Close the door.'
 - b. *men_i ba ta_i guan le door OM 3SG close PRT 'Close the door.'

36

Functions of 'give' constructions in different Southern Min dialects such as Hui'an and Chaozhou

- lexical verb 'give'
- dative marker 'to'
- benefactive marker 'for'
- permissive marker 'allow, let'
- passive marker 'by'
- unergative marker (resumptive pronoun)
- unaccusative marker (resumptive pronoun)

37

YAP Foong Ha 葉鳳霞

Table 1. Functions of 'give' constructions in different Chinese dialects

Functions	Mandarin Gei 給	Shanghai Wu [pəʔ]	Tunxi Hui	Hui'an Min	Chaozhou Min	Taiwanes e Min	Hakka [pun] 分	Cantonese Béi "T
Lexical	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dative	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Benefactive	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Permissive	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Passive	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Unergative				✓	✓			
Unaccusastive				✓	✓			
Locative			✓					
Instrumental								✓

38

Table 2. Types of 'disposal' (or pre-transitive) constructions in different Chinese dialects

Type of disposal constructionN	Mandarin	Wu	Tunxi Hui	Hui'an Min	Chaozhou Min	Taiwanes e Min	Hakka	Cantonese
Topic NP, BA NP + VP	ра				pa			
Topic NP, <i>JIANG</i> NP + VP	<i>◆□</i> +© ¾				♦• ₩55%			♦•⊕ \$
					□ 55 ♦•¥55\$			
					tui (Shantou)			
Patient NP <i>KAI i</i> + VP					kai I			
JIANG Obj-NP KAI i + VP					♦•)⊀⊙& kai i			
Zero-marking topic- comment construction Topic NP, VP					✓		U	

Table 2. Types of 'disposal constructions' and 'give' constructions in different Chinese dialects

A range of syntactic means to mark 'disposal constructions in Southern Min (eg. Hui'an and Chaozhou):

- Pre-object: tsiang, pa, pa tsiang (in Chaozhou dialect)
 tui (in Shantou, a variety of Chaozhou dialect)
- Post-object marker: kai i
- Combining pre and post object markers tsiang + obj.NP + kai i + VP
- Zero marker: topic-comment type of construction: obj NP + VP

Conclusion

41

YAP Foong Ha 葉鳳霞

References

- Chen, Weirong. 2011. The Southern Min Dialect of Hui'an: morphosyntax and grammaticalization. PhD thesis. The University of Hong Kong.
- Hashimoto, Mantaro. 1988. The structure and typology of the Chinese passive construction, In Masayoshi Shibatani (eds.), *Passive and Voice*. Philadelphia: John Benjamins.
- Knott, Judith. 1995. The causative-passive correlation. In David C. Bennett, Theodora Bynon and B. George Hewitt (eds.), Subject, Voice, and Ergativity: selected essays, 53-59. University of London, School of Oriental and African Studies.
- Li, Rulong 李如龍 and Zhang, Shuangqing 張雙慶 (eds.) 1997. *Dongci Weiyuju* 動詞謂語句 /*Verb Predicate Sentences*/. Ji'nan Daxue Chubanshe.
- Li, Rulong 李如龍 and Zhang, Shuangqing 張雙慶 (eds.) 2000. *Jieci* 介詞 [Adpositions]. Ji'nan Daxue Chubanshe.

42

References—contd.

- Lin, Lunlun 林倫倫. 1996. *Chenghai Fangyan Yanjiu* 澄海方言研究 [A Study of the Chenghai Dialect]. Shantou University Press.
- Matthews, Stephen, Xu, Huiling 許惠玲 and Yip, Virginia. 2005. Passive and unaccusative in Jieyang dialect of Chaozhou. *Journal of East Asian Linguistics* 4.4:267-298.
- Matthews, Stephen and Yip, Virginia. 2008. Passive, unaccusative and pretransitive constructions in Chaozhou. In Redouane djamouri, Barbara Meisterernst & Rint Sybesma (eds.), *Chinese Linguistics in Leipzig*, 163-174. Paris: Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale.



YAP Foong Ha 葉鳳霞

References—contd.

- Nedjalkov, Igor V. 1993. Causative-passive polysemy of the Manchu-Tungusic -bu/-v(u). *Linguistica Antverpiensa* 27: 193-202.
- Yap, Foong-Ha and Iwasaki, Shoichi. 2003. From causative to passive: a passage in some East and Southeast Asian languages. In Eugene H. Casad and Gary B. Palmer (eds.), *Cognitive Linguistics and Non-Indo-European Languages* (Cognitive Linguistics Research 18), 419-446. Berlin: Mouton de Gruyter.

44